



# Macăra roșie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ARAD, anul XXVIII nr. 8322

4 pagini 30 bani

Duminică, 6 iunie 1971

## AVICULTORII ȘI-AU REALIZAT PLANUL SEMESTRIAL

Mai sînt 25 de zile pînă la încheierea primului semestru al anului. Harnicul colectiv de muncă de la întreprinderea agricolă de stat „Avicola” Arad raportează de pe acum îndeplinirea integrală a sarcinilor de producție și marfă, adică 21 milioane ouă și 1015 tone carne de pasăre. Bazându-ne și în continuare pe o bună desfășurare a muncii, pînă la 30 iunie vom mai realiza o producție suplimentară de 4.1 milioane ouă și 127 tone carne de pasăre, obținînd un beneficiu peste plan de 1,8 milioane lei.

Aceste realizări sînt o urmare a aplicării unei tehnologii corecte de creștere și exploatare a materialului în producție. În toate fermele, inclusiv cele asociate din sectorul cooperatist, a mobilizării lucrătorilor din ferme și sectoare, care depeun eforturi susținute la nivelul bazei tehnico-materiale de care dispunem.

Se evidențiază în mod deosebit lucrătorii din ferma nr. 5 Aradul Nou, condusă de tehnicianul Dorrel Opris, ferma 7 reproducție, șef de fermă medicul veterinar Doru Donciu, ferma 6 Vladimirescu, șef de fermă medicul veterinar Petru Anta și ferma 2 Mureș, șef de fermă ing. Denis Brana. De asemenea se cuvin evidențiate fermele asociate conduse de ing. Doina Bărbănta, șef de fermă la Pecica, ing. Doina Lutaj, șef de fermă la Fintinele și medicul veterinar Maria Oniță, șef de fermă la Felnac.

MIHAI CIOC coresp.

## LA FABRICA „REFACEREA”

### Debut „Conserve - 1971”

— Laboratorul a dat verdictul: analizate au confirmat că materia primă, mazărea, a ajuns la perioada optimă de maturizare. Campania de conservare poate începe. Și o dată cu aceasta fabrica și-a reluat aspectul alături de obiceiul și perioadele de muncă intensă.

În secțiile strălucind de curățenie, mașinile, instalațiile trecute prin mîna pricepută a meșterilor care le-au verificat și reparat cu minuțiozitate, au pornit să-și depece cîntecul muncii.

— Cum a demarat noul sezon? — Maistrul de schimb Veturia Timis, pe care am întâlnit-o în secție se declară mulțumită.

— Instalațiile funcționează perfect, oamenii muncesc cu spor, rezultatele sînt bune.

E mulțumită și pentru ritmul bun în care a pornit activitatea de producție încă din primele zile, dar mai ales, pentru calitatea bună a conservelor. S-au realizat deja mult de 150 tone de conserve din mazăre și din aceasta majoritatea e destinată exportului.

— Ce noutăți aduce actualul sezon de fabricație?

— În primul rînd preocupări pentru diversificarea producției și în același timp asigurarea tuturor condițiilor necesare obținerii unor produse calitativ superioare, ne spune tovarășul ing. Traian Motiu, directorul fabricii. Controlul nostru de calitate e bine organizat. În această muncă lucrează oameni cu o bună pregătire profesională, cu experiență (unii dintre ei au o vechime de 10—15 ani în această muncă). În perioada pregătirii ei au urmat un curs de perfecționare, au fost puși la curent cu noutățile apărute în acest domeniu, cu normativele și cerințele ce se impun a fi respectate.



Un accent deosebit se pune pe controlul pe taze astfel încît să se prevină încă din „lașă” orice neajuns. Nu am avut neazuri în această privință — nici o reclamație sau refuz privind calitatea produselor — și am luat măsurile necesare pentru a consolida rezultatele bune de pînă acum.

— Sortimentele noi?

— Măzără cu carote, urmînd ca în continuare să prospectăm piața internă și externă cu alte produse noi (diverse conserve cu ciuperci, puști umplute cu carne în sos de smîntînă etc.).

— În uriașă „cămară” a fabricii se orîndesc acum alte mil și mil de borcane și cutii, și fiecare zi le așteaptă numărul „Conservele-1971” au debutat promițtor.

IN FOTOGRAFIE: o imagine frecvent întâlnită în aceste zile în fabrică: maistrul Veturia Timis între discutiile cu muncitorii Elvira Adam și Maria Tamas. Subiectul: calitatea produsului, buna desfășurare a muncii.

## Asistență turistică și tehnică prin Automobil Club Român

Filiala județeană ACR Arad continuă înscrierile la excursiile organizate în grup pentru luna septembrie 1971, în următoarele țări: Turcia, Austria, Italia, Franța, R.P.B. — Iugoslavia — R.P.U. și R.P.U. — R.S.C. — R.D.G. (cu ocazia Tirului de la Leipzig). Cea mai interesantă din toate, la prețuri foarte convenabile, este excursia: R.P.U. — R.S.C. — R.P.P. — R.D.G. — Turul capitalelor. La toate aceste excursii se pot înscrie și turiștii care nu posedă mașini ca însoțitori, cu condiția să fie membri simpatizanți ai A.C.R. Pentru membri A.C.R. filiala dispune încă de locuri pe litoral, cei care și-au reluat locurile și nu au achitat suma sînt rugați să se prezinte de urgență.

Atît în județul Arad cît și în întreaga țară au fost plantate de către filialele județene A.C.R. indicatoare, pe care este scris cu litere mari: „A.C.R.”. Acestea sînt fixate pe stâlpi cu semnul telefonului, sau în mod excepțional, în altă parte și indică că la oficiul telefonic din apropiere se află o listă cu numere de telefon la care tehnicienii A.C.R. pot fi găsiți, pentru acordarea asistenței tehnice.

## O nouă expoziție la București

Începînd din 15 iunie, Bucureștiul va găzdui, timp de peste trei săptămîni, Expoziția realizării construcției socialiste din Republica Populară Chineză. Organizată în Pavilionul de pe malul lacului Hecărăstru, pe o suprafață întințoasă și extensivă de peste 3 500 mp, expoziția este menită să facă cunoscută publicului românesc realizările deosebite obținute de poporul chinez în construirea socialismului. Nivelul atîns de economia chineză este reflectat, de altfel, și de multitudinea produselor prezentate — mai bine de 3 000 tipuri de exponate.

# Vizita delegației de partid și guvernamentale române conduse de tovarășul Nicolae Ceaușescu în Republica Populară Chineză

## Atmosfera sărbătorească, manifestări pline de căldură la Nankin

Simbatic, tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu soția și membrii delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România au părăsit Pekinul, plecînd pe calea aerului într-o călătorie prin țară. Împreună cu oaspeții au urcat la bordul avionului special tovarășii Ciu En-lai, membru al Comitetului Permanent al Biroului Politic al CC al Partidului Comunist Chinez, premierul Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineză, Ciu Ciun-ciao, membru al Biroului Politic al CC al PC Chinez, prim-comisar al trupelor staționate la Nankin, Ken Biao, membru al Comitetului Central, șeful secției pentru relații externe al Comitetului Central al PC Chinez, Lin Cia-mei, șeful vicepremierului Li Sien-nien, Clian Hai-fun, ambasadorul RP Chineze la București.

Prima etapă pe itinerariul vizitei din țară este Nankinul, unul dintre marile orașe ale Chinei, capitala provinciei Kiangsu. După un drum spre sud, de aproape 1.000 km, timp în care survolăm Fluviul Galben, întinim cîmpurile brazdate de riuri și canale de irigații, ogoarele ce urcă în terase pe dealuri și care, prin hărnicia și talentul oamenilor, se înfășează ca o adevărată broderie artistică în relieful. Provincia Kiangsu, cu o suprafață cît jumătate din teritoriul României și cu o populație de aproape 50 milioane de locuitori, își face puternic simțita prezența în viața economică a țării. În anul construcției socialiste, ocupațiilor tradiționale din această parte a țării sînt de-a lungul (armului Mării Galbene, — cultivarea pămîntului, creșterea viemlor, de mătase și artizanatul, — li s-au adăugat altele noi. S-au dezvoltat viguros industria electronică, construcția de mașini, de coloranți, a construcțiilor de nave.

Prin hublourile avionului se profilează pe malurile lui lantzi, fluviul lung, contururile orașului Nankin, ceea ce în limba chineză înseamnă capitala din sud. În timpul istoriei sale milenare, orașul a fost vreme îndelungată capitala Chinei.

Aeroportul Nankin, Ora. 11. La București — 5 dimineața. În întîmpinarea solilor poporului român și a înaltele personalități chineze care îl însoțesc au venit: Su Și-u, membru al Biroului Politic, prim-secretar al Comitetului provincial de partid Kiangsu, președintele Comitetului Revoluționar provincial, comandantul trupelor staționate la Nankin, adjunct al ministrului apărării naționale, U Da-sen, membru al Comitetului Central al PC Chineze, secretar al Comitetului de partid provincial, vicepreședintele al Comitetului revoluționar provincial, Pen Ciun, membru supeleant al CC al PC Chineze, adjunct al secretarului comitetului de partid provincial, Van Liu-sen, membru supeleant al CC al PC Chineze, comisar politic adjunct al trupelor staționate la Nankin, Hua Lin-sen, Cen Ho-fa, membrii buletinei al CC al PC Chineze, vicepreședinți ai Comitetului Revoluționar provincial, și alte persoane oficiale locale. La scara avionului, Su Și-u și soția sa, Tien Pu, urează un călduros bun venit tovarășului Nicolae Ceaușescu și soției sale.

Ovații și urale nesfîrșite, cîntece, dansuri, lozinci în cîntecă prieteniei dintre cele două țări, țări și popoare, iată atmosfera sărbătorească care îl înconjoară din primul moment pe oaspeți.

O adevărată frescă a Nankinului contemporan este alcătuită din grupuri masive, simbolice, reprezentînd armata, miliția populară, gărziile roșii, oțelarii, mîrierii, constructorii, textileștii, tîranii, studenții și elevii. Răspunzînd aclamațiilor de bun venit, tovarășii Nicolae Ceaușescu face semne prietenesti, se fotografiază în mijlocul unor grupuri, strînge mîinile, care se simt cu respect și căldură. În oras se pătrunde printr-o poartă masivă dominată de inscripția în limba română „Vă salutăm călduros, distinși oaspeți români”. Nankinul are o glorioasă tradiție revoluționară. Aici s-a declanșat, la mijlocul secolului trecut, răscoala taipiilor. De Nankin sînt legate lupta pentru abolirea Imperiului, avîntul mișcării muncitorești, epopea marșurilor organizate și conduse de Partidul Comunist Chinez împotriva trădătorilor gîmbindaniști și a invadatorilor străini.

La aceste ore dinaintea amiezii străzile sînt înfășurate de oameni. Imaginea polcromă a eșarfele de mătase care sînt fluturătoare, a costumelor și buchetelor de flori se îmbină armonios cu revărsarea unui entuziasm de masă.

În podfa plouă calde, ce cerne fără oprire, pe măsură ce convolul înaintează, mulțimea devine tot mai densă.

Dintr-o mașină deschisă, tovarășii Nicolae Ceaușescu, Ciu En-lai, și Su Și-u răspund prieteneste aclamațiilor. Într-o altă mașină deschisă au luat loc tovarășele Elena Ceaușescu, Lin Cia-mei, soția vicepremierului Li Sien-nien, și Tien Pu, soția lui Su Și-u.

În vînta „Piața a poporului”, centrul orașului, clădirea cea mai înaltă este dominată de un mare portret al tovarășului Nicolae Ceaușescu. Pe laturile pietei — un adevărat inel viu, Răsuna întrecere revoluționară, fanfare întonează melodii populare chineze și românești.

Traseul de 11 km a reunit, după aprecierea gazdelor, peste 250 mii de locuitori ai Nankinului. Un sir neîntrerupt de steaguri ale celor două țări străjuie parcursul, în cadrul lozinci în limbile română și chineză: „Trăiască marea unitate dintre Partidul Comunist Chinez și Partidul Comunist Român, pe bazele marxism-leninismului și internaționalismului proletar”.

„Salut tovarășului Nicolae Ceaușescu”, „Trăiască prietenia dintre popoarele chinez și române”, „Un călduros bun venit distinșilor oaspeți români!”, „Un călduros bun venit delegației de partid și guvernamentale române!”.

Pînă la palatul în care este reședința oaspeților, mulțimea continuă să-și manifeste caldele sentimente care însoțesc întreaga desfășurare a vizitei delegației române.

În cursul după-amiezii, oaspeții sînt invitați să cunoască cea mai importantă construcție din această zonă a țării: impunătorul pod de pe lantzi, monument al geniului creator al poporului chinez, expresie a unei remarcabile capacități tehnice.

Sub lumina puternică a soarelui, care și-a făcut reparatiile, orașul, înecat în verdeală, își dezvăluie vechile monumente, în stil clasic chinez, renumite pentru rafinamentul lor artistic. Impresionant este parcul „Terasa ploii de flori”, dedicat eroilor răpuși de gîmbindaniști. Culorile marmurei care pavează aleile evocă sîngele vărsat de luptătorii pentru libertatea poporului chinez: în cartierul universitar, în Nankin sînt 20 de instituții de învățămînt superior, în partea centrală ce și în zonele mai îndepărtate — zeci și zeci de mii de oameni vin spontan să aplaude trecerea oaspeților români.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și soția sa, Elena Ceaușescu, membrii delegației de partid și guvernamentale române, împreună cu tovarășii Ciu En-lai, Su Și-u și celelalte persoane oficiale române și chineze se îmbarcă la bordul unei nave militare (fluviale, însoțită de o escortă de onoare, formată din vedete). În fața apare sprijîndu-se pe cele două maluri, marea are de oțel în lungime de 6.700 metri.

Se vizitează podul. Mai înții partea carosabilă, aflată la nivelul superior și unde circulația se face pe patru benzii. Dacă un pieton traversează podul, ajunge de pe un mal pe celălalt într-o oră. Din locul unde oaspeții s-au oprit pe pod, distanța pînă la oglinda de apă este de 40 de metri. Cu un ascensor se coboară la nivelul inferior al podului, destinat unei căi ferate duble.

Prin darea în folosință a podului, la 1 octombrie 1968, pentru traficul feroviar, și la 1 ianuarie 1969 pentru traficul rutier, după o muncă încordată de 8 ani, în cursul căreia au fost aplicate numeroase soluții originale, a fost rezolvată o problemă de cea mai mare importanță pentru economia națională, deschizîndu-se o cale rapidă de comunicație între sudul și nordul țării.

Într-una din cele patru clădiri aflate la extremitățile podului, oaspeților le sînt prezentate, în fața unei machete, datele principale ale construcției, marile dificultăți care au trebuit să fie învinse în cursul realizării acestei lucrări de artă.

La Nankin, fluviul are maluri joase, iar straturile au o complicită structură geologică. De altfel, unii specialiști străini au afirmat că este mai ușor să construiești un pod pe cer, decît unul în această zonă.

Între cei nouă piloni de susținere deschiderea măsoară 160 m. Fiecare pilon are o înălțime de peste 120 m, iar platforma superioară a acestora însumează o suprafață de 400 mp. Pentru realizarea elementelor componente au lucrat întreprinderi din întreaga țară. Gazdele informează cum s-a reușit ca această construcție să fie terminată cu cheltuieli substanțial reduse față de devizul inițial. Au relevat, totodată, că au avut de înfruntat multe greutăți, că au trebuit să înălture o serie de lipsuri și de neajunsuri.

felicitat pe constructorii care au realizat o asemenea remarcabilă lucrare.

Ca și la sosirea în port, în timpul vizitării podului, precum și la înapoieră la reședința oficială, o mare mulțime de oameni de toate vârstele și de cele mai diferite profesii au continuat să înconjoare cu o căldură deosebită pe tovarășii Nicolae Ceaușescu și pe ceilalți membri ai delegației.

Vizita la Nankin a îmbogățit cronica relațiilor de prietenie dintre cele două popoare cu noi manifestări de neuitat, a prilejuit cunoașterea directă a unor realizări care cîntesc munca creatoare a poporului chinez.

Seara, în onoarea delegației de partid și guvernamentale române, a fost oferită, de către Comitetul de partid provincial și Comitetul revoluționar al provinciei Kiangsu, o recepție.

Au participat tovarășii Nicolae Ceaușescu și soția, Elena Ceaușescu, precum și membrii delegației. A fost prezent premierul Ciu En-lai și celelalte persoane oficiale chineze care însoțesc pe oaspeții români.

În cadrul recepției, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, prietenescă, tovarășii Su Și-u și Nicolae Ceaușescu au roștit toasturi.

Tovarășii SU ȘI-U, membru al Biroului Politic, prim-secretar al Comitetului provincial de partid Kiangsu, președintele Comitetului revoluționar provincial, a exprimat satisfacție pentru faptul că delegația de partid și guvernamentale române condusă de tovarășii Nicolae Ceaușescu vizitează orașul Nankin și a adresat în numele Comitetului provincial de partid Kiangsu, a Comitetului revoluționar provincial și a întregii populații un călduros bun venit oaspeților români.

Poporul român, popor hărnic și curajos, are tradiții revoluționare. Relebind cu bun conștientă Partidului Comunist Român, în frunte cu tovarășii Nicolae Ceaușescu, poporul nostru a dezvoltat rapid economia națională, transformînd România într-o țară înaintată cu o industrie dezvoltată și o agricultură modernă, vorbitorii a arătat că populația din provincia Kiangsu se bucură sincer de marile realizări obținute în toate domeniile de către poporul frate român, și îl transmite felicitări. După ce s-a referit la faptul că România sprijină cu hotărîre lupta popoarelor din cele trei țări din Peninsula Indochineză, sprijînd lupta revoluționară a popoarelor lumii, vorbitorul a subliniat că partidele și popoarele chineze și române s-au ajutat și sprijînit reciproc, între cele statornicindu-se o prietenie militantă profundă, pe baza marxism-leninismului și internaționalismului proletar.

Sîntem convinși că prin vizita delegației de partid și guvernamentale, conduse de tovarășii Nicolae Ceaușescu, se va întări și dezvolta pe mai departe această prietenie revoluționară.

Vizita distinșilor oaspeți români în orașul Nankin înscamnă un mare imbold pentru populația și armata întregii provincii. Sîntem hotărîți ca împreună cu întreaga țară, respectînd cu strictețe învățămintele marelui conducător, președintele Mao, persistînd în internaționalismul proletar, să fim întotdeauna alături de popoarele lumii.

Încheiere tovarășul Su Și-u a toastat pentru prietenia frățoasă și unitatea dintre partidele și popoarele noastre, pentru prosperitatea Republicii Socialiste România, în sănătatea tovarășului Nicolae Ceaușescu și a soției sale, în sănătatea tuturor membrilor delegației de partid și guvernamentale române, în sănătatea tuturor celor prezenți.

A luat apoi cuvîntul tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU, care a adresat conducerii de partid și Comitetului revoluționar al provinciei Kiangsu și orașului Nankin, populației un călduros salut din partea sa, a delegației de partid și guvernamentale și a poporului român. „Ne bucurăm faptul, a spus vorbitorul, că în cadrul vizitei pe care o facem în Republica Populară Chineză ni s-a oferit posibilitatea de a vizita și orașul Nankin. Avem astfel prilejul să cunoaștem ceva din munca acestei populații hărnicie, din activitatea organizațiilor de partid, a organelor de stat.

Încheierea vizitei în orașul Nankin este un eveniment deosebit de important pentru prietenia dintre cele două țări, țări și popoare. Între cele două țări, țări și popoare, iată atmosfera sărbătorească care îl înconjoară din primul moment pe oaspeți.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și soția sa, Elena Ceaușescu, membrii delegației de partid și guvernamentale române, împreună cu tovarășii Ciu En-lai, Su Și-u și celelalte persoane oficiale române și chineze se îmbarcă la bordul unei nave militare (fluviale, însoțită de o escortă de onoare, formată din vedete). În fața apare sprijîndu-se pe cele două maluri, marea are de oțel în lungime de 6.700 metri.

## ÎN ACESTE ZILE PE OGOARE

# Recoltatul furajelor fără pierderi!

Din suita de lucrări ce se desfășoară în aceste zile pe ogoare face parte și recoltatul furajelor necesare în hrana animalelor. Experiența de pînă acum a dovedit cu prisosință că de promptitudinea cu care se acționează la recoltatul în timpul optim depinde în foarte mare măsură păstrarea valorii nutritive a furajelor, în esență sporirea producției zootehnice. Convingîndu-se de acest adevăr numeroase unități agricole cooperatiste au trecut la efectuarea acestor importante acțiuni. După cum am aflat de la tov. ing. Panleimon Novac, directorul întreprinderii județene de mecanizare agricolă în acest an recoltatul furajelor de pe o suprafață de 21.770 hectare se execută mecanic. În acest scop s-au pus în funcțiune și se utilizează din plin 274 costitori mecanice și 60 CSU, realizîndu-se zilnic o viteză de 1650 ha. Raportînd suprafața de recoltat la numărul de utilaje aflate în dotăția secțiilor SMA, recoltatul trifolienilor și a celorlalte furaje destinate nutrețurilor masă verde se va finaliza în numai 14 zile lucrătoare. În prezent,

mecanizatorii, concomitent cu prășitul culturilor, realizează o gamă diversificată de lucrări utilizînd în acest sens 75 greble mecanice, 31 mașini de adunat furaje precum și 40 prese de balotat.

La cooperativa agricolă din Simmartin, ne-a spus tovarășul Gheorghie Berbecaru, președintele unității, în vreme ce cooperatorii sînt antrenat în prășitul porumbului, o parte din mecanizatorii au recoltat furajele de pe 126 ha, din două-ne tot sprijînînd în realizarea în numai cîteva zile a acestei importante acțiuni.

Și în raza de activitate a SMA Felnac s-a reușit să se recolteze mecanic majoritatea trifolienilor de pe cele 327 ha planificate a fi realizate. Spre deosebire de anii precedenți, în acest an, ne-a relatat tov. Ioan Hent, șeful secției SMA ce deservește cooperativa agricolă din Munar am terminat mult mai devreme recoltatul furajelor.

Din investigațiile întreprinse pe teren, din discuțiile avute cu numeroși președinți de cooperative agricole, directori SMA și șefii secțiilor de mecanizare consemnăm

că nu peste tot există aceeași preocupare față de soarta recoltei de furaje. Dacă în cooperativele agricole amintite și în multe altele recoltatul nutrețurilor se face mecanic, cooperatorii putîndu-se ocupa de rezolvarea altor lucrări urgente în timp, nu același lucru se manifestă și în unitățile cooperatiste din raza de activitate a SMA Săvirșin, Neudorf, Vladimirescu, Cermi unde pe lingă faptul că acțiunea este mult rămasă în urmă nu se solicită sprijînul secțiilor de mecanizare. Chiar și în raza SMA Felnac, Aradul Nou și Nădlac nu sînt utilizate toate costitorile și CSU aflate în dotăție, cît despre presele de balotat și greblele mecanice acestea sînt și mai puțin folosite.

Dat fiind faptul că recoltatul trifolienilor este rămas în urmă se impune cu stringență luarea unor măsuri organizatorice menite să ducă la împlinirea ritmului de lucru, la folosirea mai eficientă a utilajelor și a coaselor pentru ca strînsul furajelor să nu se aglomereze cu lucrările din campania agricolă de vară.

E. TRAILESCU

## Nu prășesc că li s-a terminat... motorina

Tovarășul Mircea Dașcău, președintele cooperativei agricole de producție din Almaș nu se plîngea nu de mult că stau tractoarele. Care-i cauza? Sînt mecanizatorii bolnavi sau lucrează altceva? Nu, ei nu sînt de vină, ei ar vrea să lucreze dar nu o pot face. De ce? Pur și simplu pentru că nu pot porni motoarele. Ele nu sînt deloc dar nu funcționează fără combustibil.

— Intr-adevăr, timp de mai multe zile, de pe la mijlocul lunii mai, 13 tractoare au stat din lipsă de motorină. La SMA Gurahont se dă din umeri. Ce să vă facem, zice conducătorul stațiunii, dacă v-ați consumat oțta de motorină! Și cum asta „basta”, au închis ușa. Descurajați-vă voi mecanizatori cum îi știți! Dar cum ei n-au știut să se descurce, au stat. De aceea cooperativa este frustrată de aportul mecanizatorilor care trebuie să prășească culturile. Nu se poate rezolva o asemenea situație? ne-am zis noi. N-a trebuit să ne gîndim mult că după ce am făcut o cale doar de doi kilometri am găsit soluția. Șeful secției mecanizare de la cooperativa agricolă din Cil-Rădești, susținea că la ei nu se putea problema motorinei. Există și dacă e cazul pot împrumuta și vecinilor de la Almaș, așa cum am mai făcut-o și altădată. Clar și precis. Trebuie doar să se găsească cineva să perfecteze „afacerea”. Cine oare? Poate, chiar președintele consiliului intercooperatist din partea locului, care nu e altul decît tov. Dașcău.

A. DUMA

## Acțiuni de protecția plantelor

În județ își desfășoară activitatea mai multe centre de protecția plantelor dotate cu aparatură modernă și cadre de specialitate. Unul din aceste centre se află și în Ineu, raza lui de activitate se extinde pînă la Gurahont.

Dintre acțiunile întreprinse în actualul sezon merită a fi consemnate cele de combatere a dăunătorilor la sticla de zahăr pe 1010 ha la cooperativele din Bocsig, Gurba, Szul, Ineu și Măceală, la în ulei, 1000 ha (la cooperativele agricole Berechub, Apa-te, Crăiva și Chislacla), porumb, 500 ha (la CAP Timova).

Concomitent s-au întreprins măsuri de combatere a bolilor la peste 160 000 pomii fructiferi, iar în legumicultură s-au efectuat mai multe stropiri pentru apărarea plantelor, acțiune ce a dat rezultatele scontate.

M. GĂNESCU

de la subredacția din Ineu

PROIECT

LEGE

privind încadrarea și promovarea în muncă a personalului din unitățile socialiste de stat

Consiliul de Miniștri a elaborat proiectul de Lege privind încadrarea și promovarea în muncă a personalului din unitățile socialiste de stat.

În spiritul democrației socialiste ce caracterizează viața politică, economică și socială a țării, acest proiect de lege este supus dezbaterii publice pentru a da posibilitatea oamenilor muncii din unitățile economice, social-culturale și administrative, din toate unitățile socialiste de stat, să-și aducă contribuția la îmbunătățirea și definirea lui.

Observațiile, propunerile și sugestiile în legătură cu acest proiect de lege se vor trimite, până la 20 iunie 1971, Consiliului de Miniștri, comitetelor executive ale consiliilor populare județene, presei centrale și locale.

Dezvoltarea în ritm susținut a economiei naționale, introducerea celor mai realizări ale științei și tehnicii în toate domeniile de activitate determină creșterea rolului cadrelor în organizarea și conducerea procesului de producție, în soluționarea problemelor complexe ale vieții economice și sociale. În activitatea de conducere a economiei naționale, partidul și statul nostru acordă o atenție deosebită îmbunătățirii modului de încadrare și promovare în muncă a personalului de execuție și de conducere din unitățile socialiste de stat, întărind răspunderii individuale și colective a acestuia în îndeplinirea sarcinilor ce îi revin. Procesul creșterii economice și dezvoltării sociale a țării oferă posibilitatea ca, an de an, în mod planificat, să se creeze noi locuri

de muncă în toate sectoarele de activitate. Îndeplinirea în condiții cât mai bune a sarcinilor ce decurg din vechiul program de dezvoltare a patriei noastre necesită îmbunătățirea continuă a activității de încadrare în muncă a personalului în unitățile socialiste de stat. În același timp este necesar ca promovarea în muncă să se facă din rîndul celor care au o temeinică pregătire profesională, aptitudinile și experiența în activitatea de organizare a producției și a muncii, capabile să mobilizeze colectivele în care lucrează la aplicarea în viață a politicii partidului și statului nostru. În scopul îmbunătățirii activității de încadrare și promovare în muncă a personalului în unitățile socialiste de stat, Marea Adunare Națională adoptă prezenta lege:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

ART. 1. În Republica Socialistă România fiecare cetățean are dreptul la muncă. Proprietatea socialistă asupra mijloacelor de producție, dezvoltarea continuă a economiei naționale — pe baza planului de stat — creează tuturor cetățenilor țării posibilitatea să desfășoare o activitate utilă în domeniul economic, social-cultural sau administrativ.

Cetățenii își pot alege locul de muncă, încadrarea lor pe posturi făcându-se în raport cu capacitățile și pregătirea profesională, nevoile societății și ale colectivului în care urmează să-și desfășoare activitatea.

ART. 2. De la data încadrării în muncă într-o unitate socialistă de stat, fiecare cetățean devine membru al colectivului unității și, ca urmare, are aceleași drepturi și obligații ca și ceilalți membri ai colectivului respectiv, prevăzute în contractul individual și colectiv de muncă, în Codul Muncii și în celelalte acte normative care reglementează raporturile de muncă.

ART. 3. În dubla lor calitate — de producători și proprietari ai activității în unitățile socialiste de stat au dreptul și obligația să participe nemijlocit la îmbunătățirea organizării și conducerii activității unităților; să contribuie la promovarea celor mai bune cadre. În funcțiile de conducere, spunându-se asupra acestora; să se adreseze șefilor ierarhici — maiștrii, șefii de secție, ingineri-șefi, directori — sau organelor superioare unității în care lucrează cu orice problemă de serviciu ori atunci când constată că se aduc prejudicii intereselor unității respective.

ART. 4. Personalul încadrat în muncă în unitățile socialiste de stat beneficiază, în condițiile legii, de următoarele drepturi:

- a) să lucreze în meseria sau profesia sa, ca urmare a studiilor, cursurilor de specializare sau a altor forme de pregătire profesională;
b) să primească pentru munca prestată ca retribuție o parte din venitul național destinat consumului, potrivit principiului socialist de repartiție după cantitatea, calitatea și importanța socială a muncii; în unitățile economice, retribuția personalului se face direct din valoarea nou creată în fiecare din unitățile respective;
c) să participe la conducerea unității în care își desfășoară activitatea, să aleagă și să fie ales în organele de conducere colectivă;
d) să contribuie la valorificarea superioară a resurselor materiale ale țării, la dezvoltarea proprietății socialiste. În vederea creșterii continue a potențialului economiei noastre naționale;
e) să fie promovată în categorii superioare de încadrare sau în funcțiile de conducere potrivit capacității profesionale și aptitudinilor sale, înțindu-se seama de condițiile de studii și vechime prevăzute pentru postul respectiv;
f) să obțină burse, concedii de studii sau alte înlesniri pentru perfecționarea pregătirii profesionale;
g) să aibă repaos săptămânal și concediu anual de odihnă plătit;
h) să beneficieze de condiții corespunzătoare de protecție a muncii, măsuri speciale de ocrotire pentru femei și tineri;
i) să primească alocație de stat pentru copil, ajutoare materiale în cadrul asigurărilor sociale de stat, asistență medicală gratuită și să beneficieze de înlesniri pentru tri-

mitere la tratament și odihnă în stațiuni balneo-climaterice;

j) să primească pensie în caz de invaliditate;

k) să obțină înlesniri pentru primirea, spre folosință, a unei locuințe proprietate de stat sau pentru obținerea creditelor de la stat în vederea construirii unei locuințe proprietate personală;

l) să folosească baza materială a unităților socialiste de stat destinată activității culturale și sportive.

De asemenea, personalul încadrat în muncă în unitățile socialiste de stat beneficiază și de alte drepturi prevăzute în reglementările legale în vigoare.

ART. 5. Personalul încadrat în muncă în unitățile socialiste de stat are următoarele obligații:

- a) să îndeplinească întocmai și la timp sarcinile profesionale ce îi revin;
b) să execute cu grijă operațiile de lucru, să realizeze lucrări de bună calitate, în conformitate cu standardele de stat și normele în vigoare;
c) să respecte ordinea și disciplina la locul de muncă;
d) să respecte programul de lucru și să folosească integral și cu maximum de eficiență timpul de muncă, pentru îndeplinirea obligațiilor de serviciu;
e) să-și ridice necontenit nivelul de pregătire profesională, să urmeze și să absolva cursurile de perfecționare organizate de unitatea respectivă;
f) să folosească pe deplin capacitățile de producție a mașinilor, instalațiilor și a celorlalte mijloace de muncă;
g) să îngrijească cu spirit de răspundere utilajele, sculele și dispozitivele cu care lucrează, să asigure ordinea și curățenia la locul de muncă;
h) să respecte cu strictețe normele de consum de materii prime, materiale, combustibil și energie electrică, să se preocupe intens și sistematic de buna gospodărire a acestora și realizarea de economii;
i) să contribuie la apărarea și dezvoltarea proprietății socialiste;
j) să respecte normele de protecție a muncii;
k) să păstreze secretul de stat;
l) să aibă o corectă comportare cetățenească.

De asemenea, personalul încadrat în muncă în unitățile socialiste de stat are și alte obligații prevăzute în reglementările legale în vigoare.

Conducerea unităților socialiste de stat au datoria să creeze condițiile corespunzătoare pentru desfășurarea normală a procesului de producție, să asigure la timp materiile prime și materialele, sculele și dispozitivele care și toate celelalte mijloace de muncă necesare, astfel încât personalul încadrat în fiecare unitate să-și poată îndeplini sarcinile și obligațiile ce îi revin.

ART. 6. În sensul prezentei legi:

- a) prin unități socialiste de stat se înțeleg ministerele, celelalte organe centrale, comitetele executive ale consiliilor populare județene, municipale, orașenești, comunale, precum și unitățile economice, administrative și social-culturale subordonate acestora;
b) prin compartimente de muncă se înțeleg atelierele, sectoarele, laboratoarele, fermele, loturile, șantierul, secțiile, birourile, serviciile, direcțiile și alte compartimente similare din structura unităților economice, social-culturale și administrative;

c) prin funcții de conducere se înțeleg șefii compartimentelor de muncă prevăzute la lit. b, conducătorii unităților socialiste de stat și alții în funcții-șefi, contabilii-șefi precum și celelalte funcții de conducere prevăzute în nomenclatoarele de funcții ale unităților socialiste de stat;

d) prin absolvenți ai învățământului mediu și superior se înțeleg cadrele care, după absolvirea studiilor respective, au promovat examenul de diplomă.

CAPITOLUL II

MODUL DE ÎNCADRARE ȘI PROMOVARE ÎN MUNCA A PERSONALULUI ÎN UNITĂȚILE SOCIALISTE DE STAT

ART. 7. În unitățile socialiste de stat, încadrarea și promovarea în muncă a personalului se fac pe baza de probă practică, examen sau concurs.

Pentru muncitorii, încadrarea și promovarea în muncă se fac pe baza de probă practică.

Pentru celelalte categorii de personal, încadrarea și promovarea în muncă se fac pe baza de examen sau concurs. Concursul se organizează atunci când pentru ocuparea unui post vacant sînt mai mulți candidați.

ART. 8. În scopul încadrării și promovării în muncă a personalului, în unitățile socialiste de stat vor funcționa următoarele comisii:

- a) comisia tehnică de încadrare și promovare a muncitorilor;
b) comisia de încadrare și promovare a personalului tehnic, economic, de altă specialitate și administrativ.

Componența acestor comisii este prevăzută în anexele 1 și 2, care fac parte integrantă din prezenta lege.

Organul de conducere colectiv al unității poate înființa comisii separate pe secții sau sectoare, în funcție de necesități.

Proba practică, examenul sau concursul se susțin în fața comisiilor prevăzute la lit. a și b.

Persoanele care candidază pentru ocuparea unui post ce necesită o specialitate care nu intră în profilul unității respective pot fi trimise să fie examinate de o comisie din cadrul altei unități socialiste de stat care are în profilul său asemenea specialități profesionale.

Pe baza rezultatelor obținute la proba practică, examen sau concurs, comisiile au sarcina să prezinte conducerii unității respective lista candidaților reușiți.

A. Încadrarea în muncă a personalului

ART. 9. Încadrarea în muncă în unitățile socialiste de stat și repararea pe posturi de execuție a muncitorilor și a celorlalte categorii de personal se face în funcțiile de:

- a) studiile pe care le are fiecare persoană;
b) vechimea în meserie sau în specialitate prevăzută pentru postul respectiv;
c) modul în care și-a desfășurat activitatea profesională anterioară;
d) rezultatele obținute la proba practică, examen sau concurs;
e) comportarea în societate.

La încadrarea în muncă a fiecărei persoane se va face un control medical temeinic, stabilindu-se dacă starea sănătății îi permite realizarea sarcinilor prevăzute pentru postul respectiv.

Condițiile de studii și vechime pentru ocuparea posturilor de muncitorii, tehnicieni, maiștri, ingineri, economiști și alte categorii de personal de execuție sînt prevăzute în cap. III și IV din prezenta lege.

În afara condițiilor de mai sus, pentru ocuparea unor posturi, conducerea unităților vor putea stabili și anumite condiții specifice locului de muncă respectiv.

ART. 10. Încadrarea în muncă a unei persoane se aduce la cunoștința colectivului din compartimentul în care aceasta urmează să lucreze.

ART. 11. În unele cazuri, încadrarea în muncă se va putea face pe o perioadă de încercare, limitată la cel mult 30 de zile, în raport cu specificul fiecărui loc de muncă; dacă la sfîrșitul acestei perioade persoana respectivă s-a dovedit corespunzătoare, încadrarea va fi definitivă.

ART. 12. În cazul în care o persoană încadrată în muncă desfășoară o activitate profesională necorespunzătoare sau nu respectă ordinea și disciplina la locul de muncă, respectiviv din compartimentul respectiviv poate cere schimbarea acesteia din funcție sau chiar îndepărtarea sa din unitate.

Organele de conducere colectivă au obligația să analizeze temeinic aceste cereri, să ia măsurile care se impun și să informeze colectivul asupra hotărîrii luate.

B. Promovarea în muncă a personalului

ART. 13. În unitățile socialiste de stat se poate fi promovată în muncă persoana care îndeplinește următoarele condiții:

exigență, capacitate de analiză și previziune, adoptă decizii eficiente;

e) are o atitudine principială și tovarășească, folosește un stil de muncă corespunzător în activitatea de îndrumare și control a colectivului cu care lucrează;

f) dovedește atașament față de organizarea socialistă și față de interesele poporului, aplică cu consecvență politica partidului și statului;

g) are o comportare demnă în societate.

ART. 14. Vor fi promovate în muncă cele mai bune cadre, indiferent de naționalitate — români, maghiari, germani, sîrbi și de alte naționalități.

Se va acorda de asemenea atenție promovării în muncă a celor mai competente femei.

ART. 15. Promovarea personalului se face — de regulă — dintr-o funcție inferioară în cea imediat superioară.

ART. 16. La promovarea într-o funcție de conducere a unei persoane se va cere părerea colectivului în care aceasta lucrează, în legătură cu activitatea desfășurată. Vor fi promovate în funcții de conducere acele persoane care au obținut cele mai bune recomandări din partea colectivului respectiv. Consultarea colectivului de muncă se va organiza de către organele sindicale, împreună cu organele de conducere colectivă a unităților respective.

ART. 17. Pentru cunoașterea posibilităților și a perspectivelor de dezvoltare și promovare a cadrelor, în scopul repartiției și utilizării judicioase a acestora, al aplicării cu strictețe la fiecare loc de

muncă a principiului socialist de repartiție după cantitatea, calitatea și importanța socială a muncii, toate unitățile socialiste de stat vor introduce un sistem de apreciere anuală a personalului tehnic, economic, de altă specialitate și administrativ. Sistemul de apreciere va putea fi extins și la unele categorii de muncitori.

Aprecierile anuale se păstrează la serviciul de personal și învățămînt al unității.

ART. 18. Aprecierile vor reflecta sintetic activitatea desfășurată pe baza următoarelor criterii:

- rezultatele obținute în îndeplinirea sarcinilor de serviciu;
— nivelul pregătirii profesionale și cultura generală, preocuparea pentru îmbogățirea cunoștințelor de specialitate;
— calitățile personale — spiritul de inițiativă, disciplina în muncă, consecvența și perseverența în îndeplinirea sarcinilor, prestigiul profesional;
— preocuparea față de interesele unității, grija pentru apărarea proprietății socialiste, aplicarea legilor și păstrarea secretului de stat;
— comportarea în societate.

Aprecierile vor conține un calificativ — foarte bun, bun, satisfăcător sau slab — în raport cu modul în care fiecare persoană corespunde cerințelor postului pe care îl ocupă.

ART. 19. Aprecierile și calificativele se acordă — la propunerea șefului compartimentului de muncă respectiv — de către un colectiv stabilit de conducătorul unității. Aprecierile și calificativele se aduc la cunoștința celui în cauză.

ART. 20. Pentru conducătorul unității socialiste de stat, aprecierile și calificativele se acordă de către organul de conducere colectivă al unității ierarhice superioare.

ART. 21. Conducerea unităților socialiste de stat au obligația să analizeze aprecierile și calificativele acordate și să țină seama de acestea, atât la repartizarea judicioasă a cadrelor pe locuri de muncă, cât și la promovarea lor în funcții superioare.

CAPITOLUL III

CONDIȚIILE DE STUDII ȘI VECHIME PENTRU ÎNCADRAREA ȘI PROMOVAREA ÎN MUNCA A PERSONALULUI DIN UNITĂȚILE ECONOMICE

A. Pentru încadrarea în muncă a personalului de execuție

ART. 22. Pot fi încadrați în unitățile economice, ca muncitori calificați:

- a) absolvenții școlilor profesionale sau ai liceelor de specialitate;
b) muncitorii care au dobîndit calificarea la locul de muncă prin ucenicie sau prin cursuri de calificare.

În vederea încadrării, muncitorii calificați vor susține o probă practică constînd din executarea unei lucrări de categoria în care urmează a fi încadrați, stabilită de șeful compartimentului în care aceștia vor lucra. Încadrarea muncitorilor calificați în categorii superioare se face, de asemenea, pe baza de probă practică, constînd din executarea unei lucrări de categoria în care muncitorii urmează a fi încadrați. Proba practică se susține în fața comisiei tehnice de încadrare și promovare a muncitorilor.

La proba practică, în vederea încadrării în categorii superioare, vor fi admiși muncitorii care îndeplinesc — cumulativ — următoarele condiții:

- au efectuat în ultimele 3 luni lucrări superioare categoriei lor de încadrare;
— și-au realizat sarcinile celei de muncă, cu respectarea calității prescrite;

— îndeplinesc condițiile de vechime prevăzute în reglementările legale în vigoare;

— unitatea are prevăzută în planul său un volum suficient de lucrări corespunzătoare categoriei în care muncitorii solicită să fie încadrați;

ART. 23. Încadrarea muncitorilor necalificați se face la propunerea maiștrilor sau a șefului compartimentului respectiv, care a verificat, pe baza unei probe practice capacitatea lor de a îndeplini sarcinile ce le revin.

În același mod se face încadrarea în muncă pe posturi de portari, curieri, personal de serviciu și pe alte posturi similare.

ART. 24. În funcția de tehnician principal, proiectant sau în alte funcții echivalente pot fi încadrați:

- a) absolvenții liceelor de specialitate cu profil tehnic;
b) absolvenții școlilor de maiștri;
c) absolvenții școlilor de specializare post-liceală cu profil tehnic;
d) absolvenții liceelor de cultură generală, cu o vechime de 5 ani ca muncitori calificați;

e) muncitorii de înaltă calificare, absolvenți ai școlilor profesionale, cu o vechime de 8 ani ca muncitori calificați.

ART. 25. În funcția de tehnician principal, proiectant principal sau în alte funcții echivalente pot fi încadrați:

a) inginerii care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 7 ani;

b) subinginerii care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 9 ani;

c) maiștrii și tehnicienii cu studii medii care au o vechime în funcții tehnice de cel puțin 11 ani; aceștia nu pot ocupa funcția de șef de secție la secțiile de grad special.

ART. 34. În funcția de șef de serviciu tehnic sau tehnico-economic pot fi promovați:

- a) inginerii, economiștii și alți absolvenți ai învățămîntului superior care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 8 ani;
b) subinginerii care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 7 ani la unitățile de gradul IV și cel puțin 6 ani la unitățile de gradul V;

c) absolvenții învățămîntului mediu care au îndeplinit funcții tehnice, respectiv economice, și au o vechime în aceste funcții de cel puțin 9 ani la unitățile de gradul IV și cel puțin 8 ani la unitățile de gradul V.

ART. 35. În funcția de inginer-șef pot fi promovați, de regulă, șefii de secții sau șefii de servicii cu profil tehnic, absolvenți ai învățămîntului superior tehnic, care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 9 ani;

ART. 36. În funcția de director în unitățile economice pot fi promovați:

șefii de atelier care au o vechime în această funcție de cel puțin 3 ani. De asemenea, vor putea fi promovați:

- a) inginerii care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 7 ani;
b) subinginerii care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 9 ani;

c) absolvenții învățămîntului mediu care au îndeplinit funcții tehnice, respectiv economice, și au o vechime în aceste funcții de cel puțin 9 ani la unitățile de gradul IV și cel puțin 8 ani la unitățile de gradul V.

ART. 37. Condițiile de vechime prevăzute în art. 32—36 se referă la atelierele, secțiile și respectiv unitățile de gradul I, afară de cazurile cînd în articolele respective sînt făcute mențiuni speciale. Diferențierea condițiilor de vechime pentru celelalte grade, precum și pentru funcții specifice, este prevăzută în anexa 3 care face parte integrantă din prezenta lege.

Pentru unitățile de gradele V și VI, vechimea prevăzută la alineatul precedent se reduce cu cîte 1 an pentru fiecare grad.

ART. 38. Condițiile de vechime prevăzute în art. 32—36 se referă la atelierele, secțiile și respectiv unitățile de gradul I, afară de cazurile cînd în articolele respective sînt făcute mențiuni speciale. Diferențierea condițiilor de vechime pentru celelalte grade, precum și pentru funcții specifice, este prevăzută în anexa 3 care face parte integrantă din prezenta lege.

ART. 39. În funcția de șef de serviciu pot fi promovați:

- a) pentru serviciile economice și de altă specialitate, absolvenții învățămîntului superior care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 10 ani;
b) pentru serviciile de personal-învățămînt, absolvenții învățămîntului superior care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 10 ani;

c) pentru serviciile de personal: — absolvenții învățămîntului superior care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 12 ani;

— absolvenții învățămîntului mediu, care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 12 ani;

d) pentru serviciile administrative, absolvenții învățămîntului mediu care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 10 ani.

ART. 40. În funcția de contabil-șef pot fi promovate cadrele care au îndeplinit succesiv funcții de contabil, contabil principal, șef birou contabilitate, șef serviciu cu profil economic, absolvenți ai învățămîntului superior economic care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 11 ani.

ART. 41. În funcția de director sau director general în organele centrale ale administrației de stat pot fi promovate cadrele care, pe lângă cele prevăzute la art. 36, alin. 1, îndeplinesc, cumulativ, și următoarele condiții:

- a) sînt absolvenți ai învățămîntului superior de specialitate;
b) au o vechime în specialitate de cel puțin 12 ani — pentru director și cel puțin 14 ani — pentru director general;

c) sînt absolvenți ai unui curs de perfecționare în domeniul conducerii și organizării producției și a muncii.

ART. 42. Condițiile de vechime prevăzute în art. 42—45 se referă la organele centrale ale administrației de stat. La organele locale ale administrației de stat, instituțiile social-culturale și administrative subordonate organelor centrale și locale, precum și la unitățile economice care au asemenea funcții, diferențierea acestor condiții de vechime — pentru funcțiile menționate în aceste articole — pentru anumite funcții specifice — este prevăzută în anexa 3, care face parte integrantă din prezenta lege.

În cazul cînd în unitățile administrative de stat sau în instituțiile social-culturale există unele funcții care în prezenta lege sînt prevăzute pentru unitățile economice, condițiile de studii și vechime sînt cele menționate în capitolul III, respectiv în anexa 3.

CAPITOLUL IV

CONDIȚIILE DE STUDII ȘI VECHIME PENTRU ÎNCADRAREA ȘI PROMOVAREA ÎN MUNCA A PERSONALULUI DIN UNITĂȚILE ADMINISTRATIVE DE STAT ȘI INSTITUȚIILE SOCIAL-CULTURALE

A. Pentru încadrarea în muncă a personalului de execuție

ART. 43. În funcția de șef de serviciu pot fi promovați:

- a) pentru serviciile economice și de altă specialitate, absolvenții învățămîntului superior care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 10 ani;
b) pentru serviciile de personal-învățămînt, absolvenții învățămîntului superior care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 10 ani;

c) pentru serviciile de personal: — absolvenții învățămîntului superior care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 12 ani;

— absolvenții învățămîntului mediu, care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 12 ani;

d) pentru serviciile administrative, absolvenții învățămîntului mediu care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 10 ani.

B. Pentru promovarea în funcții de conducere

ART. 44. În funcția de șef de birou pot fi promovați:

- a) pentru birourile economice și de altă specialitate, absolvenții învățămîntului superior care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 8 ani;
b) pentru birourile de personal: — absolvenții învățămîntului superior care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 6 ani;

— absolvenții învățămîntului mediu care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 10 ani;

c) pentru birourile administrative, absolvenții învățămîntului mediu care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 7 ani.

B. Pentru promovarea în funcții de conducere

ART. 45. În funcția de șef de atelier pot fi promovați:

- a) inginerii care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 4 ani;
b) subinginerii care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 6 ani;

c) maiștrii și tehnicienii cu studii medii care au o vechime în funcții tehnice de cel puțin 8 ani.

ART. 46. În funcția de șef de secție pot fi promovați, de regulă,

șefii de atelier care au o vechime în această funcție de cel puțin 3 ani. De asemenea, vor putea fi promovați:

- a) inginerii care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 7 ani;
b) subinginerii care au o vechime în specialitatea funcției de cel puțin 9 ani;

c) absolvenții învățămîntului mediu care au îndeplinit funcții tehnice, respectiv economice, și au o vechime în aceste funcții de cel puțin 9 ani la unitățile de gradul IV și cel puțin 8 ani la unitățile de gradul V.

ART. 47. Condițiile de vechime prevăzute în art. 32—36 se referă la atelierele, secțiile și respectiv unitățile de gradul I, afară de cazurile cînd în articolele respective sînt făcute mențiuni speciale. Diferențierea condițiilor de vechime pentru celelalte grade, precum și pentru funcții specifice, este prevăzută în anexa 3 care face parte integrantă din prezenta lege.

Pentru unitățile de gradele V și VI, vechimea prevăzută la alineatul precedent se reduce cu cîte 1 an pentru fiecare grad.

ART. 48. Condițiile de vechime prevăzute în art. 32—36 se referă la atelierele, secțiile și respectiv unitățile de gradul I, afară de cazurile cînd în articolele respective sînt făcute mențiuni speciale. Diferențierea condițiilor de vechime pentru celelalte grade, precum și pentru funcții specifice, este prevăzută în anexa 3 care face parte integrantă din prezenta lege.

Pentru unitățile de gradele V și VI, vechimea prevăzută la alineatul precedent se reduce cu cîte 1 an pentru fiecare grad.

ART. 49. În funcția de

PROIECT

LEGE

privind încadrarea și promovarea în muncă a personalului din unitățile socialiste de stat

(Urmare din pag. 11-a)

o) susținerea unei lucrări practice. Pentru funcțiile de conducere se va pune un accent deosebit pe verificarea cunoștințelor candidatului în domeniul conducerii și organizării producției și a muncii.

Lucrarea practică pentru ocuparea funcției de director va consta din elaborarea unui proiect privind căile de îmbunătățire a activității unui compartiment de muncă din cadrul unității în care lucrează respectiv.

ART. 49. În scopul repartizării judicioase pe locuri de muncă, în raport de aptitudinile fiecăruia, la încadrarea sau promovarea în muncă a personalului vor putea fi folosite și unele teste privind însușirile native — inteligența, atenția, percepția, memoria, reflexele — din care să rezulte dacă persoana testată este indicată să ocupe postul respectiv.

ART. 50. Pe baza rezultatelor obținute la examen sau concurs, comisia de încadrare și promovare a personalului tehnic, economic, de altă specialitate și administrativ va stabili lista candidaților reușiți.

Organul de conducere colectivă sau după caz, conducătorul unității, va încadra sau promova în postul vacant pe unul dintre candidații reușiți care, pe lângă rezultatele obținute la examen sau concurs, are recomandări favorabile din partea colectivului unde își desfășoară activitatea și a primilor mai bune aprecieri și calificative în ultimii doi ani.

Cei alți candidați reușiți pot fi numiți în funcții echivalente sau inferioare devenite vacante în termen de un an, în cadrul aceluiași unități, fără a susține un nou examen sau concurs.

ART. 51. În scopul încadrării și promovării în muncă a celor mai bune cadre, creării condițiilor pentru participarea unui număr cât mai mare de persoane la examene sau concursuri, posturile vacante vor fi afișate — la loc vizibil — în unitatea respectivă.

Pentru ocuparea funcției de director, unitățile socialiste de stat sînt obligate să publice posturile vacante și data înierii concursului în Buletinul Oficial al Republicii Socialiste România și în presa centrală sau locală.

În același mod se va putea proceda și în cazul altor posturi de conducere devenite vacante.

ART. 52. Conducerea unităților

socialiste de stat vor numi, prin decizie, în posturile de director devenite vacante, pînă la ocuparea acestora pe bază de examen sau concurs, un înlocuitor cu delegație.

ART. 53. Cadrele cu funcții de conducere care doresc să se înscrie la examenul sau concursul pentru ocuparea unui post într-o altă unitate sînt obligate să anunțe aceasta, în prealabil, conducerii unității în care lucrează.

ART. 54. În cazul în care, după organizarea examenului sau concursului, postul vacant nu a putut fi ocupat, organele de conducere colectivă, pot numi în funcția respectivă — fără examen sau concurs — un cadru care îndeplinește criteriile prevăzute în prezenta lege.

ART. 55. Absolvenții liceelor de specialitate, școlilor de specializare postliceală, învățămîntului de subingineri și învățămîntului superior vor susține o probă practică după expirarea perioadei de stagiu prevăzută de reglementările legale în vigoare. În perioada de stagiu, acestora li se vor încredința sarcini, atribuții și răspunderi concrete.

Cei care nu vor reuși la proba practică nu vor fi definitivai în funcție, urmînd să-și continue studiul: aceștia au însă dreptul să se prezinte la alte probe practice la intervale de cel puțin 6 luni.

ART. 56. Promovarea în funcția de director general în cadrul ministerelor, celorlalte organe centrale și locale, centralelor, unităților cu statut de centrală, precum și în cadrul altor unități unde există această funcție, se face fără examen sau concurs.

ART. 57. Încadrarea în muncă a personalului la unitățile nou înființate se poate face fără examen sau concurs. Încadrarea pe posturi care au devenit ulterior vacante la aceste unități se face conform prevederilor prezentei legi.

La celelalte unități, cadrele care sînt transferate în interesul serviciului, în aceeași funcție, în funcții echivalente sau în funcții inferioare, nu sînt obligate să susțină un examen sau concurs.

ART. 58. În cazul cînd persoana care urmează a fi încadrată sau promovată în muncă într-un post vacant, ca urmare a reușitei la examen sau concurs, lucrează în altă unitate, transferul se consideră în interesul serviciului, dacă conducerea unității de la care pleacă și organul ierarhic superior al acesteia sînt de acord cu transferul.

nul conducerii și organizării producției și a muncii.

ART. 67. În scopul desfășurării în bune condiții a acțiunii de perfecționare a pregătirii profesionale a personalului încadrat în muncă, în fiecare unitate socialistă de stat va lua ființă o comisie de calificare și perfecționare a pregătirii profesionale, care are sarcina să coordoneze întreaga activitate din acest domeniu. Din această comisie vor face parte cele mai pregătite cadre din unitatea respectivă, care au o bogată experiență profesională.

ART. 68. Se recomandă organizațiilor cooperatiste și celorlalte

organizații obștești, ca, pe baza prevederilor prezentei legi, să stabilească reglementări corespunzătoare pentru domeniul lor de activitate.

ART. 69. Pe data înierii în vigoare a prezentei legi se abrogă orice alte dispoziții contrare, cu excepția celor privind ocuparea funcțiilor eligibile.

ANEXA 1

COMPONENȚA COMISIEI TEHNICE DE ÎNCADRARE ȘI PROMOVARE A MUNCITORILOR

— Președinte: Împuternicitul conducătorului unității;  
— Secretar: delegatul compartimentului de personal;  
— Membri: șeful sectorului;  
— Maistrul în sectorul cărui

lucrează muncitorul respectiv;  
— delegatul sindicatului.  
Comisia va fi completată cu 1—3 ingineri, tehnologi sau muncitori de înaltă calificare.

ANEXA 3

CONDIȚII DE STUDII ȘI VECHIME

necesare pentru ocuparea funcțiilor tehnice, economice, de altă specialitate și administrative

Table with columns: Nr. crt., FUNCTIA SI STUDIILE, Vechimea in specialitate (ani) pentru ocuparea functiilor din: (Unitati economice, Administratia de stat), Gradul, Special, I, II, III, IV, V, VI, etc.

CAPITOLUL VI DISPOZIȚII TRANZITORII ȘI FINALE

ART. 59. Pe data apariției prezentei legi, comisiile tehnice de încadrare a muncitorilor în categorii de calificare, existente în unități, se transformă în comisii tehnice de încadrare și promovare a muncitorilor.

În termen de 30 zile de la acesă dată, în toate unitățile socialiste de stat vor lua ființă comisiile de încadrare și promovare a personalului tehnic, economic, de altă specialitate și administrativ, prevăzute la art. 8, lit. b.

ART. 60. Funcțiile de execuție și de conducere pot fi ocupate și de cadrele care au absolvit instituții de învățămînt echivalente cu acelea prevăzute în prezenta lege.

ART. 61. Consiliile de administrație ale centralelor industriale și celorlalte unități cu statut de centrală, precum și comitetele executive ale consiliilor populare județene, respectiv al municipiului București, pot reduce vechimea minimă prevăzută, cu 1—3 ani, în cazul promovării în funcții de conducere a cadrelor tinere care îndeplinesc condițiile de studii, au efectuat perioada de stagiu prevăzută de reglementările legale, au dovedit competență și spirit inițiativ și au obținut rezultate deosebite în activitatea practică.

Pentru aparatul propriu al ministerelor și celorlalte organe centrale, precum și pentru unitățile subordonate direct acestora, reducerea vechimii minime se va putea aproba de către conducerea ministerelor sau organelor centrale respective.

ART. 62. În mod excepțional, la unitățile de gradele I—III din ramurile: circulația mărfurilor, agricultură, gospodărie comunală și industrie locală, unde nu se vor putea asigura cadre cu studii superioare, în vederea promovării în funcțiile de conducere pentru care sînt prevăzute asemenea funcții, organele de conducere colectivă ale ministerelor, celorlalte organe centrale și comitetele executive ale consiliilor populare județene, respectiv al municipiului București, vor putea aproba, de la caz la caz, aceste funcții să fie ocupate de cadre cu studii medii, care au o vechime îndelungată în specialitatea funcțiilor respective.

Prevederile alineatului precedent se aplică și în cazul cînd aceste persoane se transferă la alte unități, dacă își păstrează vechimea neîntreruptă în muncă, conform prevederilor art. 10 din Legea nr. 1 din 1970 privind organizarea și disciplina muncii în unitățile socialiste de stat.

ART. 66. Directorii în funcție la data apariției prezentei legi, din toate unitățile socialiste de stat, vor trebui să pînă la 31 decembrie 1973 să absolva un curs de perfecționare a pregătirii în domeniul conducerii și organizării producției și a muncii.

rui domeniu de activitate. În concordanță cu prevederile prezentei legi;

b) reglementări privind aplicarea sistemului unitar de apreciere anuală a personalului, prevăzută la art. 17—21 inclusiv;

c) atribuțiile și sarcinile ce revin compartimentelor de personal și învățămînt din unitățile socialiste de stat, ca urmare a aplicării prevederilor prezentei legi și a altor reglementări legale în vigoare privind perfecționarea pregătirii profesionale a cadrelor.

De asemenea, Consiliul de Miniștri va lua măsuri pentru elaborarea statutelor personalului, pe ramuri și profesii. În aceste statute se vor prevedea criteriile specifice privind încadrarea și promovarea personalului, potrivit prevederilor prezentei legi, adaptate la condițiile concrete existente în ramura respectivă.

ART. 64. Încadrarea și promovarea personalului în funcții didactice, juridice, medico-sanitare și de cercetare se vor face pe baza statutelor sau altor reglementări legale specifice sectoarelor de activitate respective, adaptate la principiile prezentei legi.

Ministerul Forțelor Armate, Ministerul Afacerilor Interne, Consiliul Securității Statului, precum și alte organe de stat la care natura activității necesită un sistem propriu de încadrare și promovare a personalului vor aplica prevederile prezentei legi în mod corespunzător specificului lor.

ART. 65. Persoanele încadrate în unitățile socialiste de stat înaintea apariției prezentei legi — cu respectarea reglementărilor legale — care nu îndeplinesc condițiile de studii sau vechime prevăzute în prezenta lege, vor putea ocupa în continuare aceleași funcții, dacă s-au dovedit corespunzătoare funcției respective.

Prevederile alineatului precedent se aplică și în cazul cînd aceste persoane se transferă la alte unități, dacă își păstrează vechimea neîntreruptă în muncă, conform prevederilor art. 10 din Legea nr. 1 din 1970 privind organizarea și disciplina muncii în unitățile socialiste de stat.

ART. 66. Directorii în funcție la data apariției prezentei legi, din toate unitățile socialiste de stat, vor trebui să pînă la 31 decembrie 1973 să absolva un curs de perfecționare a pregătirii în domeniul conducerii și organizării producției și a muncii.

# Lege privind încadrarea și promovarea în muncă a personalului din unitățile socialiste de stat

| Nr. crt. | Funcția și studiile   | Vechimea în specialitate (ani) pentru ocuparea funcțiilor din:   |    |  |    |
|----------|---|--|----|--|----|
|          |   | Unități economice  |    | Administrația de stat  |    |
| A        | B   | 1  | 2  | 3  | 4  |
| 34.      | Inspector general (în compartimente de inspecție și control).<br>— Absolvenții al învățământului superior de specialitate.  |  |    | 14   |    |
| 35.      | Inspector principal (în compartimente de inspecție și control).<br>— Absolvenții al învățământului superior de specialitate.  |  |    | 8  | 8  |
| 36.      | Inspector (în compartimente de inspecție și control).<br>— Absolvenții al învățământului superior de specialitate.  |  |    | 4  | 3  |
| 37.      | Inginer principal I, economist principal I, chimist principal I, fizician principal I.<br>— Absolvenții al învățământului superior tehnic de specialitate, respectiv economic, universitar de specialitate.   | 14   |    | 14   |    |
| 38.      | Inginer principal II, economist principal II, chimist principal II, fizician principal II.<br>— Absolvenții al învățământului superior tehnic de specialitate, respectiv economic, universitar de specialitate.   | 11   |    | 11   |    |
| 39.      | Inginer principal III, economist principal III, chimist principal III, fizician principal III.<br>— Absolvenții al învățământului superior tehnic de specialitate, respectiv economic, universitar de specialitate.   | 8  | 8  | 8  | 8  |
| 40.      | Inginer, economist, chimist, fizician.<br>— Absolvenții al învățământului superior tehnic de specialitate, respectiv economic universitar de specialitate.  | După absolvirea studiilor superioare, cu respectarea reglementărilor în vigoare.                         |    |  |    |
| 41.      | Revizor contabil principal.<br>— Absolvenții al învățământului superior economic.   | 8  |    | 8  | 8  |
| 42.      | Revizor contabil.<br>— Absolvenții al învățământului superior economic.   | 4  |    | 4  | 3  |
| 43.      | Consilier juridic principal.<br>— Absolvenții al învățământului superior juridic.   | 10   | 10 | 10   | 10 |
| 44.      | Consilier juridic.<br>— Absolvenții al învățământului superior juridic.   | 9  | 9  | 9  | 9  |
| 45.      | Juristconsult principal.<br>— Absolvenții al învățământului superior juridic.   | 8  | 8  | 8  | 8  |
| 46.      | Juristconsult.<br>— Absolvenții al învățământului superior juridic.   | După absolvirea studiilor superioare, cu respectarea reglementărilor în vigoare.                         |    | După absolvirea studiilor superioare, cu respectarea reglementărilor în vigoare. |    |
| 47.      | Subinginer principal, conductor arhitect principal.<br>— Absolvenții al învățământului de subingineri de specialitate și de conducători arhitecți.  | 8  | 8  |  | 8  |
| 48.      | Subinginer, conductor arhitect.<br>— Absolvenții al învățământului de subingineri de specialitate și al conductorilor arhitecți.  | După absolvirea studiilor, cu respectarea reglementărilor în vigoare.                                    |    |  |    |
| 49.      | Tehnician principal, proiectant principal.<br>— Tehnicienii și cadrele care ocupă alte funcții tehnice care îndeplinesc condițiile de la poz. 50 lit. a, b, c și care au o vechime de cel puțin 5 ani pe astfel de funcții.<br>— Muncitorii specialiști și muncitorii încadrați în categoria cea mai mare de calificare din rețeaua ramurii respective, absolvenții al școlilor prevăzute la poz. 50.<br>— Absolvenții liceelor de cultură generală prevăzute la poz. 50 lit. d care au vechime de cel puțin 5 ani în funcții tehnice, dacă au absolvit un curs de specializare cu profil tehnic. | După absolvirea studiilor, cu respectarea reglementărilor în vigoare.                                    |    |  |    |
| 50.      | Tehnician, proiectant.<br>a) Absolvenții liceelor de specialitate cu profil tehnic.<br>b) Absolvenții școlilor de maștri.<br>c) Absolvenții școlilor de specializare postliceală cu profil tehnic.<br>d) Absolvenții liceelor de cultură generală cu o vechime de 5 ani ca muncitori calificați.<br>e) Muncitorii de înaltă calificare absolvenți al școlilor profesionale cu o vechime de 8 ani ca muncitori calificați.   | După absolvirea studiilor, cu respectarea reglementărilor în vigoare.                                    |    |  |    |
| 51.      | Planificator principal, contabil principal, merceolog principal, statistician principal.<br>— Planificatorii, contabilii, merceologii sau cadrele care ocupă alte funcții economice, care îndeplinesc condițiile de la poz. 52 lit. a și au o vechime de cel puțin 5 ani pe astfel de funcții.<br>— Absolvenții liceelor de cultură generală care au o vechime de cel puțin 5 ani în funcții economice, dacă au absolvit un curs de specializare cu profil economic.  | După absolvirea studiilor, cu respectarea reglementărilor în vigoare.                                    |    |  |    |
| 52.      | Planificator, contabil, merceolog, statistician.<br>a) Absolvenții liceelor de specialitate cu profil economic.<br>b) Absolvenții liceelor de cultură generală care și-au însușit în practică cunoștințele economice strict necesare.   | După absolvirea studiilor, cu respectarea reglementărilor în vigoare.                                    |    |  |    |
| 53.      | Contabil revizor principal.<br>— Cadrele care îndeplinesc condițiile de la poz. 51 și au în plus o vechime de cel puțin 3 ani în funcții economice.   | După absolvirea studiilor, cu respectarea reglementărilor în vigoare.                                    |    |  |    |
| 54.      | Contabil revizor.<br>— Cadrele care îndeplinesc condițiile de la poz. 51.   | După absolvirea studiilor, cu respectarea reglementărilor în vigoare.                                    |    |  |    |
| 55.      | Inspector principal personal.<br>— Absolvenții al învățământului mediu.   | 5 ani în funcții administrative sau în producție   |    |  |    |
| 56.      | Inspector personal.<br>— Absolvenții al învățământului mediu.   | 2 ani în funcții administrative sau în producție   |    |  |    |
| 57.      | Șef cabinet (cabinete demnitar).<br>— Absolvenții al învățământului mediu.  | 3 ani în funcții de dactilograf sau stenodactilograf sau în alte funcții administrative.                 |    |  |    |
| 58.      | Desenator principal.<br>— Absolvenții al învățământului mediu.<br>— Absolvenții al școlii profesionale.<br>— Absolvenții al școlii generale și curs de calificare.  | 3 ani în funcții de specialitate<br>5 ani în funcții de specialitate<br>5 ani în funcții de specialitate |    |  |    |
| 59.      | Desenator.<br>— Absolvenții al învățământului mediu.<br>— Absolvenții al școlii profesionale.<br>— Absolvenții al școlii generale și curs de calificare.  | 3 ani în funcții de specialitate<br>5 ani în funcții de specialitate<br>5 ani în funcții de specialitate |    |  |    |
| 60.      | Stenodactilograf principal, secretar-dactilograf, dactilograf principal.<br>— Absolvenții al învățământului mediu.<br>— Absolvenții al școlii generale și curs de calificare.   | 3 ani în funcții de specialitate<br>5 ani în funcții de specialitate                                     |    |  |    |
| 61.      | Stenodactilograf, dactilograf.<br>— Absolvenții al învățământului mediu.<br>— Absolvenții al școlii generale și curs de calificare.   | 3 ani în funcții de specialitate<br>5 ani în funcții de specialitate                                     |    |  |    |
| 62.      | Casier principal.<br>— Absolvenții al învățământului mediu.<br>— Absolvenții al școlii generale.  | 3 ani în funcții administrative<br>5 ani în funcții administrative                                       |    |  |    |
| 63.      | Casier.<br>— Absolvenții al învățământului mediu.<br>— Absolvenții al școlii generale.  | 2 ani în funcții administrative  |    |  |    |
| 64.      | Calculator principal, facturist principal, arhivar principal, funcționar principal stare civilă, agent fiscal.<br>— Absolvenții al învățământului mediu.<br>— Absolvenții al școlii generale.   | 5 ani în funcții administrative  |    |  |    |
| 65.      | Calculator, facturist, arhivar, funcționar stare civilă.<br>— Absolvenții al școlii generale.   | 5 ani în funcții administrative  |    |  |    |
| 66.      | Expeditor principal, registrator principal, administrator principal (mobil).<br>— Absolvenții al școlii generale.   | 5 ani în funcții administrative  |    |  |    |
| 67.      | Expeditor, registrator, administrator (mobil).<br>— Absolvenții al școlii generale.   | 5 ani în funcții administrative  |    |  |    |
| 68.      | Curier, portar.<br>— Absolvenții al școlii generale.  | 5 ani în funcții administrative  |    |  |    |

## televiziune

DUMINICĂ, 6 iunie

9.00 Matineu duminical pentru copii.  
10.00 Viza satului, 11.25 Ciciu „Simfonii de Beethoven”, 12.00 De strajă patriei.  
12.30 În reluare, la cererea telespectatorilor, Selecțiuni din emisiunea „Serenadă de primăvară” de Paul Ūrmuzescu.  
13.00 Emisiune în limba maghiară.  
14.30 Postmeridian.  
15.00 Fetele tineretului: Planeta gigantilor (III).  
19.00 Vetre folclorice (Inter-viziune), 19.20 — 1001 de ser.  
19.30 Teledocumentar de seară.  
20.00 Reportajul săptămânii.  
20.30 „Nici o lacrimă”.  
21.00 Spectacol muzical umoristic.  
22.15 Teledocumentar de noapte.

## cinematografe

DACIA: „Prețul puterii” Orele: 9, 11.30, 14, 16.30, 19, 21.15.  
STUDIO: „Domiciliul conjugal”. Orele: 10, 12, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, și „Sunetul muzicii” ora 20.45 în grădina.  
MUREȘUL: „Clanul sicilienilor”. Orele: 10, 12, 14.15, 16.30, 18.45 21.  
TINERETULUI: „Eroi de la Telemark”. Orele: 11, 14, 17, 20, pe timp favorabil la 20.30 în grădina.  
VICTORIA: „Mindrie”. Orele: 11, 15, 17, 19.  
PROGRESUL: „Lumina de iulie”. Ora 11 și „Călugăria din Monza”. Orele: 16, 18, 20.  
SOLIDARITATEA: „Dragoste și vitează” și „Noaptea nuntii în ploaie”. Orele: 15, 17, 19.  
GRĂDIȘTE: „Anotimpuri”. Orele: 15, 17, 19.  
LIPOVA: „Pe luciul gheții”.  
PEGIVA: „La patru pași de infinit”.  
INEU: „Amintiri bucurestene”.  
CHIȘINEU CRIȘ: „Poveștile pitcului Bimbo”.  
SINTANA: „Puștii”.  
NĂDLĂG: „Dragoste lungă de seară”.  
CURTICI: „B.D. Intră în acțiune”.  
PINCOTA: „Departee de lumea dezlăntată”.  
SIRIA: „Răzburarea haideucilor”.  
SEBIȘ: „Iubire strict secretă”.  
BUTENI: „King Kong evadează”.  
VINGA: „Sezon mort”.

## MICA PUBLICITATE

VIND casă țărănească, grădina în Sintana II (Comlăuș), telefon 7-32-64. (1031)  
VIND casă ocupabilă imediat, cu grădina. În str. Cedruului 5 — Grădiște. (1034)  
VIND casă ocupabilă, două camere, dependințe, str. Simion Băntil 11. (1040)  
VIND casă ocupabilă, două camere, dependințe, grădina, Măgurele 12 — Gai. (1045)  
VIND urgent vilă etajată, ocupabilă, str. Eroul Necunoscut 6 — Cartierul Vilelor. (1046)  
VIND grădina cu pomi fructiferi, str. Achile 29 — Arad, Subcetate. (1020)  
VIND Trabant 601, telefon 7-10-61. (1022)  
VIND mașina Renault 10 Ma jor, în bună stare, str. Paltinului nr. 11 — Segă. (1023)  
VIND Fiat 1100 D, bulevardul Republicii 5, după orele 14. (1035)  
VIND motocicletă CZ 125, stare bună, str. Karl Marx 85. (1048)  
VIND casă cu 2 apartamente ocupabile, intrare cu mașina str. Deseanu 11. (1052)  
VIND casă ocupabilă. Chișineu Criș, Piața Avram Iancu 1, Gagea Gheorghe.  
CUMPAR, eventual închiriez apartament central compus din două camere și dependințe în folosință exclusivă. Informații telefon 1-18-37, între orele 11-13 și 15-18. (1036)  
SCHIMB apartament două camere bloc, dependințe, Satu-Mare, doresc similar în Arad. Informații Arad, bulevardul Lenin 45, orele 16-20. (1027)  
SCHIMB locuință două camere mari, doresc două camere mai mici, str. Gheorghe Doja 1, apartament 2. (1042)  
PRINESC doi băieți în gazdă, intrare separată, Armata Roșie 55. (1041)  
INCHIRIEZ cameră mobilată pentru două persoane, str. 7 Noiembrie 9, apartament 4. (1043)  
MEDIŢEZ matematică, informații telefon 7-18-56, între orele 18-19. (1049)  
INTILNIREA de 10 ani pentru absolvenții Liceului „Ioan Slavici”, promoția 1961, secția reală, va avea loc în ziua de 13 iunie, la ora 9. (1039)  
PIERDUT legitimație de fabrică eliberată de G.E.I.B. Arad, pe numele Toma Traian, o declar nulă. (1032)  
PIERDUT legitimație de fabrică eliberată de uzinele textile 30 Decembrie, Arad, pe numele Birta Ecaterina, o declar nulă. (1037)  
PIERDUT legitimație de fabrică eliberată de Fabrica Roșu Arad, pe numele Nica Floare, o declar nulă. (1044)

# VIZITA DELEGATIEI DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALE ROMÂNE CONDUSE DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU ÎN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

(Urmează în pag. 1-a)

Sintem încă sub impresia primirii deosebit de călduroase pe care ne-ați făcut-o, pe care cetățenii orașului Nankin mi-au făcut-o. În aceste manifestări prietenești, noi vedem o expresie a relațiilor de colaborare și prietenie dintre partidele noastre, dintre poporul român și poporul chinez. Am vizitat astăzi podul de pe fluviul lantze care a fost dat în folosință nu de mult — cu un an și ceva în urmă — și am rămas plăcut impresionat de această realizare. Țin și aici să adresez felicitări inginerilor, muncitorilor, comuniștilor, tinerilor celor ce au contribuit la construcția acestui obiectiv deosebit de important.

Știm că și provincia dv. și orașul Nankin, la fel ca întregul popor chinez, au obținut și obțin rezultate de seamă în construcția socialistă, în înflorirea patriei. Doresc să vă adresez cele mai calde felicitări pentru rezultatele bune pe care le aveți în construcția socialistă.

Relevind faptul că între poporul român și poporul chinez există relații vechi de colaborare, că între partidele noastre există legături de solidaritate internațională, vorbitorul a subliniat că poporul român și Partidul Comunist Român dau o apreciere deosebită contribuției Partidului Comunist Chinez, a poporului chinez, la lupta antiimperialistă, în ajutorarea popoarelor indochineze și a altor popoare care luptă pentru independența lor, împotriva imperialismului și pentru pace în lume.

În lupta pentru construcția socialistă, împotriva imperialismului, este necesar să întărim colaborarea dintre partidele și țările noastre, cu țările socialiste, cu partidele comuniste, cu toate popoarele și forțele antiimperialiste.

Sintem convinși că vizita pe care o facem în Republica Populară Chineză va contribui și mai mult la dezvoltarea relațiilor dintre partidele și popoarele noastre. În acest cadru, sper că vor veni în România reprezentanți ai organizației de partid, ai muncitorilor, țărănilor și armatei din orașul Nankin și provincia Kiangsu pentru a cunoaște munca poporului român, aducându-și astfel aportul la întărirea colaborării și prieteniei dintre cele două popoare.

După recepție, un grup de copii au prezentat în cinstea delegației un bogat program artistic, cuprinzând cintece și dansuri. Programul a inclus, de asemenea, cunoscuta cintece populare românești.

Spectacolul s-a bucurat de succes.

La sfârșit, tovarășul Nicolae Ceaușescu cu soția și membrii delegației române, precum și tovarășul Ciu En-lai și ceilalți conducători chinezi care însoțesc delegația au felicitat pe micii artiști și s-au fotografiat cu ei.

Reportaj realizat de:  
ION MARGINEANU  
EUGEN PREDA  
ION GALĂȚEANU

## teatre

Astăzi, 6 iunie, ora 15.30: Privește înapoi cu mine, iar la ora 20: Bimbrică (abonament G).  
ATENȚIUNE! Ultimele spectacole cu „Privește înapoi cu mine” au loc în zilele de 6, 12 și 13 iunie. Abonații care nu au văzut încă spectacolul sînt invitați să-și rețină din timp locuri la agenția teatrală.

## I A M M B Arad

Str. Tribunal Dobra nr. 18/22, telefon 1-39-30

### angajează

de urgență pentru grupa de proiectare — ingineri proiectanți și tehnicieni proiectanți.  
Salarizarea făcîndu-se conform regulamentului specific din institutele de proiectare.  
SE MAI ANGAJEAZA DE URGENTĂ  
— lăcătuși,  
— sculeri,  
— matrișeri,  
— turnători.  
Salarizarea conform HCM nr. 914/1968.  
Informații la biroul personal. (483)

## Cooperativa ARTEX Arad

B-dul Republicii nr. 94

Începînd cu data de 15 iunie și pînă la 25 iunie 1971 recrutează tineri — băieți și fete, absolvenți ai școlii generale de 8 ani pentru a fi calificați în meseria de croitor confecții pentru bărbați și femei, prin ucenicie la locul de muncă.  
Cei interesați vor prezenta următoarele acte:  
— cerere,  
— certificat de naștere,  
— certificat de absolvire a școlii generale,  
— fișa medicală.  
Informații suplimentare la sediul cooperativei din B-dul Republicii nr. 94, serviciu personal-învățămînt. (484)

## Filarmonica de stat Oradea

anunță concurs pentru ocuparea următoarelor posturi la orchestra populară „Crișana”.  
— un dirijor,  
— două soliste vocale,  
— doi soliști vocali,  
— un concert maestru,  
— șapte instrumentiști vioară,  
— un instrumentist contrabas,  
— doi instrumentiști viole (braci),  
— un instrumentist tambal,  
— un instrumentist acordeon,  
— un instrumentist clarinet,  
— un instrumentist taragot.  
Concursul se va ține la 15 iunie ora 9 în sala de repetiție din strada Roman nr. 2.  
Condițiile de angajare conform HCM 218/1970. (488)

## Întreprinderea de aprovizionare tehnico-materială pentru agricultură nr. 2 Arad,

Str. Ștefan cel Mare nr. 52

### angajează

— merceolog principal transporturi,  
— muncitori necalificați.  
Salarizarea conform HCM 914/1968.  
Informații suplimentare la biroul plan și organizarea muncii, telefon 1-36-15. (486)

## Întreprinderea de rețele electrice Timișoara Exploatarea electroenergetică Arad

cu sediul în Arad, Calea Armatei Roșii nr. 65-71

### recrutează

candidați pentru ucenicie la locul de muncă în anul școlar 1971-1972, absolvenți ai școlii generale de 8 ani, în vîrstă pînă la 18 ani implinși în anul 1971, pentru meseria de — electricieni stații și rețele electrice.  
Concursul de admitere va avea loc între 6-14 iulie 1971 și va consta din următoarele probe:  
— matematică scris și oral,  
— fizică scris și oral.  
Înscrierile se fac pînă la 5 iulie 1971 inclusiv.  
Informații suplimentare la sediul exploatarea electroenergetică Arad, telefon Arad nr. 1-22-33, biroul personal. (487)